



BRIXEN BRESSANONE

Stadtgemeinde Brixen · Città di Bressanone

URSCHRIFT – ORIGINALE

Nr. 288

**BESCHLUSS
des Stadtrates**

**DELIBERAZIONE
della Giunta comunale**

Sitzung vom - Seduta del
02/07/2025

Uhr - Ora
09:00

Anwesend sind - sono presenti:

			abwesend assente
Andreas Jungmann	Bürgermeister	Sindaco	
Ferdinando Stablum	Vizebürgermeister	Vicesindaco	
Sara Dejakum	Stadträtin	Assessora	
Bettina Kerer	Stadträtin	Assessora	
Monika Leitner	Stadträtin	Assessora	
Peter Natter	Stadtrat	Assessore	
Thomas Schraffl	Stadtrat	Assessore	

Beistand leistet der stellvertretende Assiste il segretario comunale supplente ai sensi
Gemeindesekretär lt. Art. 162 des R.G. vom dell'art. 162 della L.R. del 03/05/2018 n° 2
03.05.2018 Nr. 2

Meinhard Hochwieser

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
Andreas Jungmann

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und in qualità di Sindaco, ne assume la presidenza e
erklärt die Sitzung für eröffnet. dichiara aperta la seduta.

GEGENSTAND

**Entwurf der Abänderung des
Durchführungsplanes für das Mischgebiet M1 –
DFP genannt „Albeins-Tauber Dorfmann“ in
Brixen – Art. 60 LG 9/2018 (Tauber Markus) – (ID
Abgabe: 4643) 1. Maßnahme**

OGGETTO

**Proposta di modifica al Piano di attuazione per
la zona mista M1 – PdA “Albes Tauber-
Dorfmann) - a Bressanone – Art. 60 L.P. 9/2018
(Tauber Markus) – (ID consegna: 4643) 1°
provvedimento**

Stadtrat Thomas Schraffl ist per Videokonferenz über das Programm Face Time zugeschaltet. Dessen persönliche Identität wurde vom stellvertretenden Gemeindevizeiter festgestellt, einschließlich der Abstimmung, gemäß Art. 16 der Satzung der Gemeinde Brixen.

Vorausgeschickt, dass der geltende Bauleitplan der Gemeinde Brixen mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 69 vom 27.09.2012 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1880 vom 09.12.2013 genehmigt worden ist;

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59 vom 30.11.2022 und mit Beschluss des Landesregierung Nr. 170 vom 28.02.2023 die Änderung am Bauleitplan – Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Wohnbauzone B4 mit Durchführungsplan „Albeins“, mit Änderungen von Amtswegen, genehmigt worden ist;

Vorausgeschickt, dass der Durchführungsplan für das Mischgebiet M1 – DFP genannt „Albeins Tauber-Dorfmann“ (ex Wohnbauzone B4) mit Beschluss des Stadtrates Nr. 173 vom 10.05.2023, genehmigt worden ist;

Festgestellt, dass gegenständlicher Entwurf der Abänderung die G.p. 127 – Baulos B2b - K.G. Albeins betrifft;

Nach Einsichtnahme in die im technischen Bericht enthaltenen Begründungen und in die grafischen Unterlagen, ausgearbeitet von Dr. Arch. Markus Tauber, vorgelegt in digitaler Form mit zertifizierter E-Mail am 18.03.2025 Prot.Nr. 14838;

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat zu gegenständlichem Abänderungsvorschlag in der Sitzung vom 08.04.2025 ein positives Gutachten mit Auflagen erteilt;

Die Dokumentation ist im Sinne des Gutachtens der Gemeindekommission für Raum und Landschaft überarbeitet worden, und am 31.03.2025 – Prot.Nr. 17639;

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 30.04.2024, Nr. 27 als zuständige Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht und die SUP festgelegt worden ist, hat in der Sitzung vom 08.04.2025 festgestellt, dass die gegenständliche Abänderung des Durchführungsplanes nicht der strategischen Umweltprüfung (SUP) im Sinne des L.G. vom 13.10.2017, Nr. 17 (Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte) unterworfen ist;

L'assessore comunale Thomas Schraffl è collegato in videoconferenza tramite il programma Face Time. La sua identità personale è stata accertata dal segretario comunale supplente, inclusa la votazione, ai sensi dell'art. 16 dello statuto comunale di Bressanone.

Premesso che il piano urbanistico comunale vigente è stato approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 69 del 27.09.2012 e con delibera della Giunta Provinciale n. 1880 del 09.12.2013;

Premesso che con delibera del Consiglio comunale n. 59 del 30.11.2022 e con deliberazione della Giunta Provinciale n. 170 del 28.02.2023 è stata approvata la modifica al piano urbanistico comunale – trasformazione di zona di verde agricolo in zona residenziale B4 con piano di attuazione “Albes”, con modifiche d'ufficio;

Premesso che il piano di attuazione della zona mista M1 – PdA chiamato “Albes-Tauber-Dorfmann” (ex zona residenziale B4) è stato approvato con delibera della Giunta Comunale n. 173 del 10.05.2023;

Constatato che la presente proposta di modifica riguarda la p.f. 127 – lotto B2b - C.C. Albes;

Viste le motivazioni indicate nella relazione tecnica e relativi allegati grafici, elaborati dal Dr. Arch. Tauber Markus, presentati in forma digitale con posta certificata il 18.03.2025 – prot.n. 14838;

La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, riguardante la proposta di modifica in oggetto, nella seduta del 08.04.2025 ha espresso parere favorevole con condizioni;

La documentazione è stata rielaborata ai sensi del parere della commissione comunale per il territorio e il paesaggio, prot.n. 31.03.2025 – 17639;

La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, che con delibera del Consiglio Comunale del 30.04.2024, n. 27 è stata individuata come autorità competente per verifica di assoggettabilità alla VAS e della VAS, nella seduta del 08.04.2025 ed ha constatato che la modifica del piano di attuazione in oggetto non è da assoggettare a valutazione ambientale strategica (VAS) ai sensi della Legge provinciale 13.10.2017, n. 17 (Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti);

Festgestellt, dass im Sinne von Artikel 60 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft) die Bevölkerung mittels Kundmachung auf der Homepage der Gemeinde über die geplante Genehmigung des Planentwurfes informiert worden ist;

Nach Einsichtnahme in Artikel 57 (Durchführungsplan) und Artikel 60 (Verfahren zur Genehmigung der Durchführungspläne) des Landesgesetzes 10. Juli 2018, 2018 Nr. 9 „Raum und Landschaft“;

Nach Einsichtnahme in Artikel 6 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17 (Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte);

Festgehalten, dass die dem Entwurf des Durchführungsplanes beiliegenden Bebauungsvorschläge zur Veranschaulichung dienen und zukünftige Projekte mit dem entsprechenden Verfahren genehmigt werden müssen;

Festgehalten, dass für gegenständlichen Beschluss kein Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit erforderlich ist, zumal sich dieser weder direkt noch indirekt auf die wirtschaftliche Finanzsituation oder auf das Vermögen der Gemeinde auswirkt.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) in geltender Fassung mit folgendem elektronischen Fingerabdruck:

tR44a+WQVxR0gM6fYCn//leX0u6hQpyNaZT24GQFe1l=

Auf Grund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
- des geltenden Landesgesetzes über die „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;

beschließt

DER STADTRAT

einstimmig in offenkundiger Form

1. Die Abänderung des Durchführungsplanes Mischgebiet M1 – DFP genannt „Albeins Tauber-Dorfmann“ in Brixen, aufgrund der von Dr. Arch. Gerhard Tauber ausgearbeiteten Unterlagen, in der im Sinne des Gutachtens der Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft überarbeiteten Fassung, Prot.Nr. 17639 vom 31.03.2025, zu genehmigen.

Constatato che ai sensi dell'articolo 60 comma 2 della Legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9 (Territorio e paesaggio) la popolazione è stata informata dell'approvazione prevista della proposta del piano tramite avviso sul sito ufficiale del Comune;

Visto l'articolo 57 (Piano di attuazione) e l'articolo 60 (Procedimento di approvazione dei piani di attuazione) della Legge Provinciale del territorio e paesaggio del 10 luglio 2018 n. 9 (Territorio e paesaggio);

Visto l'articolo 6 della Legge provinciale 13.10.2017, n. 17 (Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti);

Evidenziato che le proposte di edificazione allegate alla proposta di piano sono a scopo indicativo e che futuri progetti devono essere approvati con procedura appropriata;

Evidenziato che per la presente deliberazione non sussiste alcuna necessità di apposizione del parere contabile in quanto la stessa non comporta alcun riflesso diretto o indiretto sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio del comune.

Visti i pareri di cui all'art. 185 della LR del 03/05/2018, n° 2 (codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige) nel testo vigente, con seguente impronta digitale:

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;
- la vigente legge provinciale riguardante "l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali";

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

unanimemente in forma palese

1. Di approvare la modifica del piano di attuazione della zona mista M1 – PdA chiamato "Albes Tauber-Dorfmann" in località Bressanone, in base alla documentazione, elaborata dal Dr. Arch. Gerhard Tauber nella versione rielaborata ai sensi del parere della commissione comunale per il territorio e il paesaggio, prot.n. 17639 del 31.03.2025.

- | | |
|---|---|
| <p>2. Folgende Unterlagen, bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Durchführungsbestimmungen Bestand (Prot.Nr. 17639 vom 31.03.2025) b) Durchführungsbestimmungen rot-gelb (Prot.Nr. 35241 vom 19.06.2025) c) Durchführungsbestimmungen Endstand (Prot.Nr. 35241 vom 19.06.2025) d) Technischer Bericht (Prot.Nr. 35241 vom 19.06.2025) e) Fotodokumentation (Prot.Nr. 17639 vom 31.03.2025) f) Umweltvorbericht (Prot.Nr. 35241 vom 19.06.2025) g) Änderung Rechtsplan Bestand/rot-gelb/Endstand (Prot.Nr. 35241 vom 19.06.2025) h) Feststellung der Sup-Pflicht (d.3 – ID: B103523119) | <p>2. I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Norme di attuazione – esistente (prot.n. 17639 del 31.03.2025) b) Norme di attuazione rosso-giallo (Prot.Nr. 35241 vom 19.06.2025) c) Norme di attuazione stato finale (Prot.Nr. 35241 vom 19.06.2025)) d) Relazione tecnica (Prot.Nr. 35241 vom 19.06.2025) e) Documentazione fotografica (Prot.Nr. 17639 vom 31.03.2025) f) Rapporto ambientale preliminare (Prot.Nr. 35241 vom 19.06.2025) g) Modifica piano normativo esistente/rosso-giallo-definitivo (Prot.Nr. 35241 vom 19.06.2025) h) Verifica di assoggettabilità a VAS (d.3 – ID: B103523119) |
| <p>3. Den genehmigten Planentwurf zusammen mit den entsprechenden Unterlagen gemäß Artikel 60 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft) an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang zu veröffentlichen.</p> | <p>3. Di pubblicare ai sensi dell'articolo 60 comma 2 della Legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9 (Territorio e paesaggio) la proposta adottata, corredata della relativa documentazione, per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e nella Rete Civica dell'Alto Adige.</p> |
| <p>4. Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabenverpflichtung vorsieht.</p> | <p>4. Di dare atto che la presente deliberazione non prevede alcun impegno di spesa.</p> |

Jede/r Bürger/in kann gegen diesen Beschluss während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Stadtrat erheben und jede/r Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof der Autonomen Sektion Bozen einbringen.

Ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione contro questa deliberazione e ogni interessato/a può, entro 60 giorni dall'esecutività, presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa della Sezione Autonoma di Bolzano.

gelesen, genehmigt und digital signiert

Der Bürgermeister
Il Sindaco
Andreas Jungmann

letto, confermato e firmato digitalmente

Der stellvertretende Gemeindesekretär
Il segretario comunale supplente
Meinhard Hochwieser